

## وحدة التواصل في مكتب الصحة المحلي لمنطقة إيلوارا شولهايفن

[www.islhd.health.nsw.gov.au](http://www.islhd.health.nsw.gov.au)

هل انت بحاجة الى مترجم ؟ يتوفر مترجمين محترفين إذا كنت بحاجة الى مساعدة للتواصل باللغة الانكليزية. او إذا كنت اصمًا، يمكن ايضا للموظفين لدينا حجز مترجمًا لك .خدمة الترجمة مجانية وسرية .تستطيع إحضار احد افراد العائلة او صديق معك الى الموعد .إذا كنت بحاجة للتواصل يجب فعل ذلك عن طريق المترجم المحترف . يمكنك ايضا ان تتصل بخدمة الترجمة الخطية والشفهية على هاتف رقم 131450 إذا رغبت بالتحدث إلينا قبل الموعد.

بصفتك مريضاً أو زبوناً أو مقدم رعاية أو أحد أفراد العائلة أو مستهلكاً أو زائراً إلى مكتب الصحة المحلي لمنطقة إيلوارا شولهايقن، فإن لك الحق في ما يلي:

**الوصول –** استخدام خدماتنا ومرافقنا الصحية.

**السلامة –** أن تتم معالجتك بواسطة رعاية صحية عالية النوعية في بيئة مأمونة.

**الاحترام –** إظهار الاحترام لك بصرف النظر عن ثقافتك أو دينك أو معتقداتك، أو قيمك أو ميلك الجنسي، أو سنك أو جنسك أو قدرتك.

**التواصل –** تلقي معلومات عن رعايتك الصحية بطريقة تمكّنك من فهمها بحيث يكون بإمكانك إعطاء الموافقة على العلاج.

**المشاركة –** إشراكك في القرارات التي تُتخذ بشأن رعايتك الصحية وذلك بالتحدّث مع مسؤول رعايتك الصحية وطرح أسئلة.

**الخصوصية –** سيتم الحفاظ على أمن معلوماتك الشخصية والطبية.

**إبداء الملاحظات –** إخبارنا بالأمر التي نؤديها بطريقة حسنة والأخرى التي لا نؤديها كذلك. لمعرفة كيفية إعطائنا ملاحظات، يُرجى طلب كتيّب "الثناء والشكاوى" من موظفينا.



# حقوقك ومسؤولياتك

بصفتك مريضاً أو زبوناً أو مقدم رعاية أو أحد أفراد العائلة أو مستهلكاً أو زائراً إلى مكتب الصحة المحلي لمنطقة إيلوارا شولهايفن، تقع عليك مسؤولية:

**الوصول** – احضر إلى موعدك في الوقت المحدد وأخبرنا عندما لا يكون باستطاعتك ذلك.

**السلامة** – إخبارنا بتاريخك الطبي، والأدوية التي تستخدمها، وأية حساسيات قد تكون لديك. إذا كنت غير متأكد من الرعاية التي تتلقاها تحدث إلى موظف رعايتك الصحية.

**الاحترام** – أظهر الاحترام لموظفينا والمرضى الآخرين. واحترم سياسات المركز وإجراءاته، مثل أماكن عدم التدخين وعدم التسامح بتاتاً تجاه العنف.

**التواصل** – كن صريحاً وصادقاً معنا. يُرجى طرح أسئلة إذا احتجت إلى مزيد من المعلومات. وإذا احتجت إلى ترجمة شفوية اطلب من الموظفين إعداد ذلك لك. إن خدمة الترجمة الشفهية مجانية ويمكن طلبها في أي وقت بالاتصال على الرقم 131 450.

**المشاركة** – يمكنك المشاركة في القرارات التي تتخذ بشأن رعايتك وذلك بالتحدث مع مسؤول رعايتك الصحية وطرح الأسئلة.

**الخصوصية** – احترم خصوصية الآخرين وسريتهم.

**إبداء الملاحظات** – أخبرنا عندما نؤدي الأمور بطريقة حسنة وعندما لا نؤديها كذلك. لمعرفة كيفية إعطائنا ملاحظات، يُرجى طلب كتيب "الثناء والشكاوى"

# حقوقك ومسؤولياتك

## Your Rights and Responsibilities

معلومات للمرضى والزبائن ومقدمي الرعاية والعائلات والمستهلكين والزوار



**Health**  
Illawarra Shoalhaven  
Local Health District